

# EL PICAPORTE



**DISTRIBUTION**

**Direction artistique et chorégraphies :**

Laureen Debray

**Mise en scène :** Anaïs Giraudier

**Composition Musicale :**

François Aria / Paul Buttin Polchù

**Danseuses :**

Sophia Alma / Laureen Debray / Sabrina Llanos Tarragona / Carolina Pastor,

**Chanteuse :** Aniela Mikucka,

**Guitaristes :**

François Aria / Paul Buttin Polchù,

**Percussionniste :** Pascal Rojas.

**Création lumière :** Cyril Gougaud.

**Costumes :** Bastien Duhem.

**PARTENAIRES :**

Centre culturel Jean Vilar de la ville de  
Champigny-sur-Marne,

Département des Hautes-Alpes.

... Et tous les généreux donateurs.

# El Corral Flamenco

LE SPECTACLE

5

LA COMPAGNIE

9



# Le spectacle

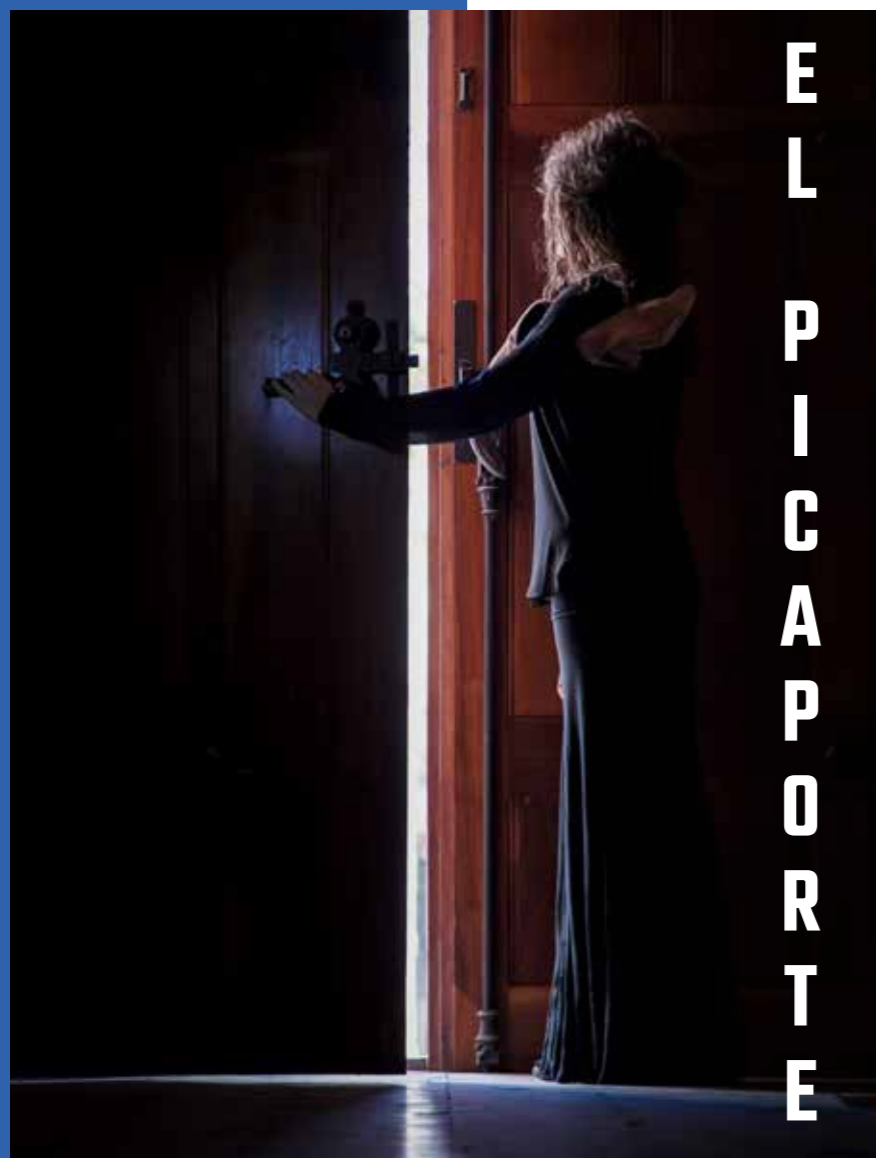




Le spectacle **El Picaporte** (la poignée de porte en français) raconte la rencontre, vécue et imaginée, de quatre danseuses avec un pays : l'Espagne, un art : le Flamenco. Un rapport passionné et conflictuel, instauré avec ce nouveau monde, est raconté en quatre tableaux successifs décrivant chacun une étape de cette confrontation.

Seuls éléments de décor, des portes, objets de séparation et de passage, s'ouvrent et se ferment, parfois avec violence. Deux portes, qui masquent et dévoilent un autre univers d'un simple mouvement, d'un simple brassément d'air.

Danseuses et chanteuse deviennent des comédiennes, la musique, jouée en direct par les trois musiciens, du texte. Entre fluidité et rythmes frappés, respirations et accentuations, la pièce se nourrit de l'énergie du Flamenco pour devenir l'expression d'émotions vives. Peur, colère, joie sont tour à tour visitées pour livrer le récit d'une expérience vécue à fleur de peau.



**4** tableaux  
**4** danseuses  
**1** chanteuse  
**3** musiciens  
**1** metteur en scène  
... et deux portes !

Durée : 1H15







**UN GROUPE DE VOIX  
S'ÉLÈVE, MUET.  
LE GESTE COMME MOT**

« [...] Mon rapport au Flamenco, à la fois passionné et conflictuel, est marqué par différentes étapes ; Un besoin inextinguible d'absorber les techniques et traditions de cet art, pour en saisir l'essence, précède une nécessité de prendre de la distance avec cette entité, si exigeante, pour la questionner et

pouvoir naître à moi-même. [...] » Conçu comme une séance au cours de laquelle sont relatés et échangés des récits de vie, El Picaporte questionne le changement, vécu ou imaginé, l'expérience, présentée alors comme un processus dont le point de départ est la découverte. Une découverte

comprise comme la confrontation de deux entités, deux univers, inconnus, qui peuvent, ou non, se ressembler et dont l'interaction débouche sur l'intégration d'une réalité nouvelle, la faisant sienne.

**Comment mettre en scène cette idée de passage d'un monde à un autre ?**



### **SYNOPSIS :**

Racontée en quatre tableaux successifs, l'histoire est une série de pièces chorégraphiques et musicales, où danseurs et musiciens occupent simultanément l'espace scénique.

Chacun de ces tableaux raconte une étape de l'expérience vécue. Curiosité, appréhension, reconnaissance (tableau 1), assimilation mécanique, besoin d'expression, rejet (tableau 2), colère, rébellion (tableau 3) et enfin apaisement, joie et plénitude (tableau 4) sont des états tour à tour visités au moyen de chorégraphies collectives et solistes.

La mise en scène s'articule autour de la musique, omniprésente, qui s'inspire du geste, le sublime, le provoque bien souvent. Elle invite danseuses et musiciens à se raconter, dans un même langage, celui qu'ils ont choisi, qui touche leur âme d'artistes : le Flamenco.

Seuls éléments de décor, deux portes matérialisent la rencontre. Elles s'ouvrent, laissent entrevoir, se claquent et deviennent percussions tout au long de ce processus mais elles sont surtout une invitation... celle à pénétrer dans un autre monde.







# El Corral Flamenco

Fondée en 2014 par Laureen Debray, la compagnie El Corral Flamenco est, à l'image d'un corral espagnol, un espace où se vivent des moments de partage, autour d'un art : le Flamenco.

Formés à Séville, à la Fundación Cristina Heeren ainsi qu'à Grenade et Madrid, dans la célèbre école Amor de Dios, les artistes sont tous issus du répertoire traditionnel du Flamenco. Ouverts à d'autres formes artistiques, solistes et travaillant dans d'autres formations, ils nourrissent leurs créations des influences qui ont jalonné leur parcours, leur conférant une grande richesse.

El Picaporte, réalisé en résidence au théâtre Jean Vilar à Champigny-sur-Marne, est la deuxième création de la compagnie. Il succède à La Corrala, spectacle présenté en Colombie à l'occasion d'une tournée organisée dans les principales villes du pays. La compagnie a d'ailleurs été l'invitée d'honneur, en 2017, du premier festival flamenco de la ville de Calí.

Son travail est le fruit d'un investissement collectif où le partage est au centre de la démarche de création, générateur de rencontres et d'expériences. Des notions qui deviennent alors des axes de recherche artistique.



**LE PARTAGE  
AU CENTRE  
DE LA CRÉATION  
ARTISTIQUE**

1

## Sophia ALMA

Danseuse

Faisant résonner ses premiers pas dans la fameuse peña parisienne, *Flamenco en France*, Sophia Alma intègre, en 2012, la *Fundación Cristina Heeren de arte flamenco*, à Séville, où elle suit les cours d'artistes reconnus comme Javier Barón, Andres Peña, Ana Morales, Úrsula López, Patricia Guerrero, Leonor Leal... et étudie la « bata de cola » (jupe à traîne) auprès de la grande maestra Milagros Menjíbar.

Diplômée de la *Fundación Cristina Heeren*, elle rentre à Paris pour se produire sur les scènes parisiennes, ainsi qu'en province, en tant que danseuse soliste et rejoint en 2013 le *Cirque Tzigane Romanès*.

Depuis 2014, Sophia Alma fait partie de la Compagnie *El Corral Flamenco* avec laquelle elle se produit, en 2017, en Colombie, avec le spectacle *La Corrala*, dans les principales villes du pays.

Au début de l'année 2018, elle est choisie pour danser dans *Carmen*, de Bizet, donné à l'Opéra royal de LiègeWallonie.

3

## Sabrina LLANOS TARRAGONA

Danseuse

Originaire de La Plata, en Argentine, Sabrina se forme à la danse classique, au folklore argentin, au tango ainsi qu'au flamenco qu'elle apprend des artistes internationaux que sont Concha Jareño, Javier Latorre, Leonor Leal, Ursula Lopez, Farruco... A Buenos Aires, elle travaille dans les milongas renommées ainsi que dans les Tablaos flamencos comme *Tiempo de Gitanos* et *Perro Andaluz*. En 2012, Sabrina rejoint la compagnie *Pies y Manos* et participe au spectacle *Macaleambo*, présenté au *Pari-Fabrique Artistique* à Tarbes (65).

Elle s'installe en France et se produit dans différents festivals ; Vaucluse en scène (Avignon), Vaison danse (Vaison la Romaine) avec son spectacle *Ishkayninau*, ainsi qu'au Festival Jazz à l'ouest avec le *Quinteto Sedano*, au *Tango Roots Festival* à Montreuil... Membre du Conseil International de la Danse à l'UNESCO, elle présente son spectacle *Sur de Tangos... Flamenco*, lors de la *Nuit de la danse contemporaine sans frontières*, organisée par l'UNESCO, à Paris.

2

## Laureen DEBRAY

Danseuse / Chorégraphe

Après des années de formation en danses jazz et contemporaine, Laureen part s'installer à Séville pour intégrer la *Fundación Cristina Heeren* où, durant trois années, elle suit l'enseignement de maîtres reconnus tels que Úrsula López, Javier Barón, El Choro, Ana Morales... et apprend la *bata de cola* (jupe à traîne) aux côtés de Milagros Menjíbar. Parallèlement, elle perfectionne sa technique du *baile* auprès d'autres artistes de renom tels que Carmen Ledesma, Marco Flores, Andrés Peña, Belèn López, la Lupi... multipliant les allées et venues entre la France et l'Espagne.

Elle se présente comme soliste dans des tablaos, en France, dans la prestigieuse peña parisienne *Flamenco en France*, à l'international, en Colombie, lors d'une tournée avec le groupe *El Corral Flamenco*, qu'elle crée en 2014.

En 2017, Lorena remporte le troisième prix du concours européen de danse Flamenco *Vive tu sueño*, organisé au Palais des Congrès, à Paris.

4

## Carolina PASTOR

Danseuse

C'est à l'âge de sept ans que Carolina commence l'étude de la danse flamenco et du classique espagnol. Depuis, elle poursuit son apprentissage, en France et en Espagne, avec des artistes de renom comme Belen Maya, Angel Muñoz, Javier Latorre, Manuel Liñan, Olga Pericet, José Galvan... En 2008, Carolina intègre la compagnie *Viento del Sur* et choisit de partir, l'année suivante, s'installer à Séville pour intégrer la *Fundación Cristina Heeren de Arte Flamenco* et suivre l'enseignement de maîtres tels que Milagros Menjíbar, Javier Barón, Rafael Campallo, Rubén Olmo, Ursula López, El Choro, Pili Ogalla.

Dans la capitale andalouse, elle se produit dans des tablaos comme *la peña Niño de la Alfalfa*, *Le T de Triana*, *la Caja Negra*... ainsi que le célèbre tablao *Casa de la Guitarra* de José Luis Postigo. Carolina est aujourd'hui à la tête de sa propre compagnie et anime des stages/cours en France ainsi qu'à l'international, comme au Japon, au Costa Rica, aux Etats-Unis, etc.







1

## Aniela MICKUKA

Chanteuse

Originaire de Pologne, Aniela est une artiste complète, à la fois chanteuse, danseuse et palmera.

En 2011, elle s'installe à Séville pour y apprendre la danse et s'intéresse très vite au cante flamenco pour intégrer, l'année suivante, la *Fundación de Arte Flamenco Cristina Heeren*. Elle y suit l'enseignement de maestros tels que Calixto Sánchez, Rosi Navarro "La Divi", María José Pérez, Jeromo Segura, Javier Rivera, José de la Tomasa...

Dès lors, Aniela se produit sur les grandes scènes espagnoles ; au *Teatro Central*, au *Centro Andaluz de Arte Contemporáneo*, au *Teatro de Villamarta* de Jerez... ainsi que dans de nombreuses Peñas Flamencas.

En 2016, on la voit aux côtés de Jeromo Segura, dans le célèbre tablao sévillan ; *La casa de la Memoria*. En tant que palmera, elle est choisie pour participer au spectacle *JRT: Julio Romero de Torres, pintor y flamenco* créé par les danseuses Úrsula, Tamara López et Leonor Leal, présenté, entre autre, au Festival de Jerez et à la Biennale de Séville en 2016.

2

## François ARIA

Guitariste

C'est avec la guitare électrique, s'essayant à différents styles musicaux tels que le blues, le jazz puis la musique classique, que François fait ses premiers pas dans la musique et développe sa technique instrumentale. A l'âge de 16 ans, il découvre le Flamenco et décide d'en approfondir ses connaissances et sa maîtrise en multipliant les allers retours au sud de l'Espagne. En 2013, il obtient le 1er Prix *Manuel de Falla* d'interprétation musicale de la ville de Grenade et arrive finaliste du 3<sup>ème</sup> concours de *Guitare Flamenca* de la ville d'Albi (Tarn), en 2014.

Depuis, il accompagne, à Paris, les cours du grand danseur Jose Maya et multiplie les tournées en France et à l'international, comme au Canada, avec l'ensemble *Almira*, groupe de musique flamenco lyrique, avec lequel il sortira son premier album. Aux côtés de Rusan Filiztek, François distille, à travers l'Europe, les accords des musiques kurde, grecque, séfarade, turque, ouvrant sans cesse ses horizons musicaux.

4

## Pascal ROJAS

Percussionniste

Issu d'une famille de musiciens, Pascal baigne dans la musique depuis son plus jeune âge. Après des études de violon, violoncelle et guitare basse, il choisit de partir s'installer à Séville pour se consacrer entièrement à la percussion flamenco. Il étudie auprès de grands cajonistes tels que Javi Silva, Ramón Porrina ou encore Kike Terón.

Parallèlement, il accompagne les cours de célèbres danseurs sévillans comme Andrés Marín et Úrsula Lopez.

Pascal se produit également sur les scènes plébiscitées de Séville telles que la *Caja Negra*, la *Flamenqueria* ou encore *el Teatro Quintero*, ainsi qu'à l'international.

En 2015, il intègre la compagnie *Encuentro* pour une série de spectacles produits en Allemagne, et participe, en 2016 et 2017, à une tournée en Chine avec la compagnie *Arsa Flamenco*, alternant spectacles et masterclass.

3

## Paul BUTTIN (alias POLCHÙ)

Guitariste

Polchù gratte ses premiers accords classiques à l'âge de onze ans et décide, en 2008, de partir s'installer à Séville pour intégrer la *Fundación Cristina Heeren de arte flamenco* où il suit l'enseignement des guitaristes les plus réputés dans l'univers flamenco ; Pedro Sierra, Paco Cortes, Niño de Pura...

Fort de cette expérience, il se produit dès lors en France et à l'international, accompagnant des artistes de la scène flamenco actuelle.

Durant trois années consécutives, il se rend aux États-Unis, dans le Maine, pour y enseigner la guitare flamenco. Depuis 2011, Polchù assiste les cours du grand danseur madrilène Jose Maya et est régulièrement appelé pour accompagner les masterclass d'artistes de renom que sont Marco Flores, Belen Maya, Manuel Liñan...

En 2014, Polchù intègre la compagnie *El Corral Flamenco* et participe au spectacle *La Corrala*, lors d'une tournée organisée en Colombie, en 2017, dans les principales villes du pays.

# NOS AUTRES SPECTACLES EN TOURNÉE

## Le Tablao

*(spectacle traditionnel)*

« Choisissant de visiter l'une des plus anciennes scènes flamencas andalouses, le Tablao, El Corral Flamenco propose un spectacle de formation traditionnelle. Un chanteur, un guitariste et deux danseuses évoluent sur scène et s'unissent les uns les autres pour raconter, dans un même langage, une même énergie, leur rencontre avec l'Espagne, avec cet art inconditionnel qu'est le Flamenco. »

## La Corrala

*(spectacle mis en scène)*

« C'est en entendant, au loin, les éclats de voix d'un vendeur de confiseries, que les habitants de la Corrala vont doucement délaissier leurs tâches quotidiennes pour vivre un moment, comme suspendu dans le temps, où chacun, encouragé par une assemblée de voisins, peut exprimer un amour sublimé pour l'art et la tradition flamenco. »

## CONTACT

### Compagnie El Corral Flamenco

795 Saint Jean 05300 LAZER

Association 1901

[www.elcorralflamenco.com](http://www.elcorralflamenco.com)

Facebook : [@elcorralflamenco2014](https://www.facebook.com/elcorralflamenco2014)

### Contact artistique :

Laureen Debray

+33 (0)6 07 56 22 13

[elcorralflamenco@hotmail.com](mailto:elcorralflamenco@hotmail.com)

Siret : 810 432 021 000 14

N° de licence d'entrepreneur  
de spectacles vivants : 2-1102584

